ՆՈՐ-ԴԱՐ

№ 202 ԵՐԵՈՒՔ ՏԱՐԻ Հինգշաբթի 27 Նոյեմբերի — 1886 — Հինգշաբթի 27 Նոյեմբերի ԵՐԵՈՒՔ ՏԱՐԻ № 202

Տարեկան 10 րուբլի, վեց ամիսը՝ 6 րուբլի, երեք ամիսը՝ 3 ր. 50 կ.
Հատը՝ 5 կոպէկ։
Բաժանորդ գրվում են Թիֆլիսում միայն խմբագրատանը։

Խմբագրութեան հասցէն՝ Тифлисъ. Редакція «Норъ-Даръ» կամ Tiflis. Rédaction «Nor-Dar».

Խմբագրատունը բաց է ամեն օր (բացի տօն օրերից) ժամը 9-ից մինչև 2-ը։ Յայտարարութիւնները ընդունվում են ամեն ժամերով։
Յայտարարութիւնների գնաւէն 2 կ., լեկլամների համար կրկնապատիկ։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

ՆՈՐ-ԴԱՐ

ՀԱՅՈՑ ՄԻԱԿ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ ԹԵՐԹԸ

Թիֆլիսում

ԱՌԱՋԻԿԱՅ **1887** ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

(Չորրորդ տարի)

Կը հրատարակուի նոյն ձեւով և ծրագրով

Տարեկան գինն է **10** րուբլի, վեց ամսուան՝ **6** րուբլի, հատով՝ **5** կոպ.
Եւրոպայի և Թիւրքիայի բաժանորդները վճարում են 30 ֆրանկ։
Բաժանորդ են գրվում իւրաքանչիւր ամսի 1-ից։
Թիֆլիսում բաժանորդ են գրվում ինչպէս «Նոր-Դար»-ի խմբագրատանը։
Խմբագրատունը գանվում է պօստատան հանդէպ, Տրօյիցկի փողոցի վերայ, Սամեբա (Տրօյցկայա) եկեղեցու հանդէպ, տուն № 9։
Օտար քաղաքներից դիմում են խմբագրութեան՝ Тифлисъ, Редакція „Норъ-Даръ“ կամ Tiflis (Caucase) Rédaction «Nor-Dar».

Подписка единственной ежедневной армянской газеты «НОРЪ-ДАРЪ» принимается исключительно въ конторѣ Редакціи Тифлисъ, въ центрѣ города, за Почтой на Троицкомъ переулкѣ, въ домѣ № 9.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ք ր ո ն ի կ ո ն. — Լուրեր։ Նամակ խմբագրին Սաւիանից Ն. Ջմշիածին (չարունակ.)։
Թղթակցութիւններ.—Ախալցխա։ Վ. Երին-Ագուլիս։
Ք ա ղ ա ք ա կ ա ն.—Լուրեր։
Խառն լուրեր։
«Նոր-Դար»-ի հեռագիրները։
Բանասիրական.—Չ'հաս է (չարունակ.)։
Յայտարարութիւններ։

ՔՐՈՆԻԿՈՆ

ԲԱԳՈՒԻՑ.—Նաւթային հարցը ներկայումս այստեղ մեծ աղմուկներ է յարուցանում. ամեն մարդ, թէ ազգատ և թէ հարուստ, դրանով է զբաղուած. Ամենքը երկիւղ են կրում իրենց կաշուից։ Դրա առաջին պատճառը Ռօդչիլդը և Նոբելն են, իսկ երկրորդը այդ մերքի վերայ ակցիզ նշանակելու հարցը։ Մանր գործարանատէրերի երկիւղը ամենից շատ է. նրանք վախենում են, որ մի գուցէ նաւթային արդիւնաբերութիւնը այդ երկուսի ձեռքը անցնի, և իրենք ձըմեռուայ ամանկանան. Զնայելով դրան, այնուամենայնիւ չեն մտածում միանալ և միացած ոյժերով դէմ դնել մօտալուտ վտանգին։ Այդ կողմից թուրք գործարանատէրերը աւելի խելօք են գործ սեանում հայերից։

—

Քարքանջեցի առորագրութեամբ մեր թերթին երբեմն տեղեկութիւններ ղրկող երիտասարդը դիմում է մեզ հետեւեալ ղրկութեամբ, որ մենք կրճատած հաղորդում ենք, յայտնելով նրա խնդիրքը.

«Պ. Գ. Աբծրունին իւր ասմորուած է—պատանիներից. մենք խօ ճանաչում ենք Աբծրունու թղթակիցներին ինչպէս Բագու, Ղուբա և այլն։

Ես ինքս իմ 13 տարեկան հասակումս արդէն քանի և քանի անգամ թղթակցել եմ Աբծրունու թերթին և իմ գրուածները հրատարակուած են նրա թերթում։

Ի հարկէ տարիներ անցնելով, աւելի զարդանալով և աւելի խելացնոր դառնալով, պ. Աբծրունին չպիտի նեղանայ ինձանից այսօր, որ ես աւելի բարձր և միանգամայն օգտաւէտ թերթին եմ համակրում և ծառայում եմ նրան երբեմն տեղեկութիւններ, լուրեր հաղորդելով։

Ի վերջոյ ինչ հարկ կայ այսուհետև նեղանալու, հայհոյելու և յարձակուելու. միթէ արդէն յայտնի չէ, թէ մեր մէջ որ թերթն է ամենից աւելի ընդունուածը. կարծում ենք այդ արդէն յայտնի է Մերվից Ախալցխից սկսած մինչև Պետերբուրգ և Եւրոպա, ուրեմն խմբագիրներն իրենք թող չ'աչխատեն յայտնելու այդ ընթերցող հասարակութեան»։

—

Մոսկվայում հրատարակուող «Рада» պատկերազարդ չաբաթաթերթը իր անցեալ համարներից մինում մեր տաղանդաւոր բանաստեղծ Ռ. Պատկանեանի համառօտ կենսագրութիւնը տալուց և գրուածքների հետ ծանօթացնելուց յետոյ, իր № 42-ում, առաջին երեսի վերայ զետեղել է նրա պատկերը, որի բացատրութեան մէջ ասուած է. «Պատկանեանը նշանաւոր և համարեա միակ ներկայ հայ բանաստեղծն է»։

—

Նոր տարուց վարչական հաստատութիւնները պէտք է ընդունեն և բանաւոր խնդիրներ յայտարարութիւններ Այդ կարգադրութիւնը եղած է զիւղական հասարակութեան անդամներին հեշտութիւն պատճառելու համար։ Այդ նպատակով նահանգապետների կանցելիարիաներում, պետական կալուածների վարչութիւնների մէջ, արքունական պալատներում և մաքսատուն վարչութիւններում կորոշուին առանձին դրքեր, ուր կարձանագրուին ինչպէս անհատ գիւղացիների, նոյնպէս էլ և ամբողջ գիւղական հասարակութիւնների խնդիրները, գանգատները, յայտարարութիւնները։ Բացի սրանից մայրաքաղաքի ռուս թերթերի տեսլով, նոյնպէս մտադրութիւն կայ ընդհանուր դատաստանական տեղերում հեշտութիւններ պատճառելու գիւղացիներին։

—

ԱԽԱԼՑԽԱՅԻՑ.—Նոյեմբերի 20-ին տեղս ժամանեց Ձերմակեան վարդապետը։ Մտաւ եկեղեցի, աղօթեց և ոբովհետև եկեղեցում ժողովուրդ չկար, առանց քարոզ խօսելու գնաց յայորդարան։ Հետևեալ օրը եկեղեցական տօն լինելով՝ տուրբ պատարագին հայր Ձերմակեանը քարոզ խօսեց և յայտնեց հետաքրքիր ժողովրդին, որ մինչև մի յարմար յայորդի նշանակութիւը՝ իրեն ուղարկել են իբրև քարոզիչ։ Այդ օրը քարոզը երկար չտևեց, որովհետև ինքն յայտնեց թէ ճանապարհորդութիւնը յոգնեցրել է իրեն և բացի սրանից, իրեն յայտնի չէ թէ իրեն յանձնած այդին որքան տարածութիւն ունի, հոգը պարարտ է թէ անպատրաստ, որպէս զի կարողանայ ըստ այնմ սերմ ցանել։

Երեկոյեան ժամասացութիւնից յետոյ ժողովրդականներից մի քանի տասնեակ մարդիկ, ի միջի այլոց և երեցփոխները այցելեցին արժ. վարդապետին, շնորհաւորեցին նրա գալուստը և պատմելով նրան անցեալ իրողութիւնները, ժողովրդի ներկայ դրութիւնն ու տրամադրութիւնը՝ խնդրեցին, որ գրէ Ս. Սինոդին ամենայն մանրամասնութեամբ այն, ինչ որ կը տեսնէ. վերոյիշեալ անձինք բացատրեցին, որ արժ. վարդապետը, իրրև հիւր գալով, պատրաստ են պատուելու նրան և կը պատուին, սպասելով որ կը ստանան Ախալցխայի ժողովրդի վերայ. ի հարկէ մի աղչ, մի հասարակութիւն, որ նիւթական ապահովութեան մէջ է տեսնում իր փրկութիւնը, մի ժողովուրդ, որ հոգեկան հարստութեան վերայ զատիարը չունի և չէ հաւատում նրա զօրութեան աստուածութեանը, հարկաւ կ'արտադրէ այնպիսի սերունդ, կծնանի այնպիսի զաւակներ, որպիսին դուք էք, որ ամբողջ ժամերով այստեղ նստած խօսում, ճառում էք նիւթապէս չտեղալու՝ հարստանալու մասին. բայց հոգւոյ հարստութեան համար, հոգւոյ՝ որի զօրութեան կամ թուլութեանն էք պարտական ձեր վերածնութիւնը կամ անկումը, չէք արտասանում մի բառ...

Ոչ. ես ձեզ չեմ մեղադրում, բայց խղճում եմ... Հետևապէս չեմ ուզում միայն իմ զժգոհութեան արտայայտութեամբ բաւականանալ։ Ուրեմն լըսեցէք ինձ։

Ես ոչնչով ընդդէմ չեմ ձեր հարբատանալու դանկութեան, զա մի ձգտումն է կեանքի ապահովութեան համար, և ի հարկէ, լաւ է հարուստ լինել քան աղքատ, մանաւանդ մեր ժամանակում, երբ առանց փողի ճշմարիտ արժանիքը ծածկուած է մնում, կայն եթէ ձեր խօսքը անկեղծ է, ինչպէս անկեղծ է եղել մինչև այսօր, եթէ դուք ցանկութիւն ունիք ծառայելու այն հասարակութեան, այն ազգին, որին սիրում և որին պատկանում էք դուք, ապա ուրեմն ընտրեցէք այն մասնաղիտութիւնը, որը ես կառաջարկեմ.

— Առաջարկեցէք։

—Ո՛չ, առաջ խոստացէք՝ որ կընդունէք այդ առաջարկութիւնը։

—Խոստանում եմ, եթէ միայն կարող կը լինիմ։

— Շատ լաւ. ուրեմն ընտրեցէք ձեզ համար իրրև մասնագիտութիւն քաղաքական-փիլիսոփայութիւնը, ուսումնասիրեցէք նրան հիմնաւորապէս և հայրենիք վերադառնալով հայոյ ձեռնադրուեցէք։

Պետրոսը մնաց լուռ, իսկ ուսանողներից չատերը սկսան ծիծաղել։

Պ. Պատկանեանին յատուկ իր կրակոտ աչքերը նախ Պետրոսի վերայ, ապով կարծես կշտամբումէր նրան՝ իր լռութեան համար և ապա դառնալով ուսանողներին բարկութիւնից դողացող, բայց ազդու ձայնով խօսեց։

—Պարոններ, ես չեմ վիրաւորվում, որ դուք ծիծաղում էք իմ առաջարկութեան վերայ. ի հարկէ մի աղչ, մի հասարակութիւն, որ նիւթական ապահովութեան մէջ է տեսնում իր փրկութիւնը, մի ժողովուրդ, որ հոգեկան հարստութեան վերայ զատիարը չունի և չէ հաւատում նրա զօրութեան աստուածութեանը, հարկաւ կ'արտադրէ այնպիսի սերունդ, կծնանի այնպիսի զաւակներ, որպիսին դուք էք, որ ամբողջ ժամերով այստեղ նստած խօսում, ճառում էք նիւթապէս չտեղալու՝ հարստանալու մասին. բայց հոգւոյ հարստութեան համար, հոգւոյ՝ որի զօրութեան կամ թուլութեանն էք պարտական ձեր վերածնութիւնը կամ անկումը, չէք արտասանում մի բառ...

Ոչ. ես ձեզ չեմ մեղադրում, բայց խղճում եմ... Հետևապէս չեմ ուզում միայն իմ զժգոհութեան արտայայտութեամբ բաւականանալ։ Ուրեմն լըսեցէք ինձ։

Ես ոչնչով ընդդէմ չեմ ձեր հարբատանալու դանկութեան, զա մի ձգտումն է կեանքի ապահովութեան համար, և ի հարկէ, լաւ է հարուստ լինել քան աղքատ, մանաւանդ մեր ժամանակում, երբ առանց փողի ճշմարիտ արժանիքը ծածկուած է մնում, կայն եթէ ձեր խօսքը անկեղծ է, ինչպէս անկեղծ է եղել մինչև այսօր, եթէ դուք ցանկութիւն ունիք ծառայելու այն հասարակութեան, այն ազգին, որին սիրում և որին պատկանում էք դուք, ապա ուրեմն ընտրեցէք այն մասնագ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ոեզ պարտ եղած ըլլալով կը յայտնենք, որ «Н. Об.»-ի ներկայ թիւին մէջ մեր վրայ հրատարակուած ստոյգ չհամարուած լուրերուն մասին մեր կարծիքը յայտնելու համար մենք պիտի սպասենք մինչեւ որ «Н. Об.»-ն ինքն իր լուրերուն ստոյգ կամ ստոյգ չհամարուելուն մասին իր կարծիքը յայտնէ։

—

Ի-Փօլօեց Ծ. Ցօսէֆ Ծարտ-ը Ամերիկայէն կը գրէ մեզի, որ Ամերիկայի մէջ հրատարակուող «Ազդակ»-ին մէջ տպուած յօդուածներուն համար ինք ոչ միայն պատասխանատու չէ, այլ եւ ոչ ալ կրնայ ընդունիլ անոնց հրատարակութեան պատասխանատուութիւնը։

—

Ա. Ա. Ա.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

(Վահագնաձոր մի)

Գործը այսպես սկսվեց. 16 նոյեմբերի.— Ա.Ղուկասյանը, որ Վահագնաձորի գործադիր կոմիտեի նախագահն էր, ինչպես միշտ, առավոտյան ժամը 8-ին եկել էր իր աշխատասենյակը, որ գտնվում էր գործկոմի շենքի առաջին հարկում, և սկսել էր գրասեղանի վրայի թղթերը զննել։ Ա.Ղուկասյանը ոչ մի առանձնահատկություն չէր նկատում իր շուրջը։ Ամեն ինչ սովորական էր թվում։ Ինչպես միշտ, նրա գրասեղանի վրա դրված էր մի ամբողջ կույտ թղթեր, որոնք նա պետք է ուսումնասիրեր, ինչպես միշտ, նրա գրասենյակի դռան առջև հերթ էր կանգնած գործերով եկած գյուղացիների, որոնց նա պետք է ընդուներ, ինչպես միշտ, նրա գրասենյակի դռան առջև հերթ էր կանգնած գործերով եկած գյուղացիների, որոնց նա պետք է ընդուներ, ինչպես միշտ, նրա գրասենյակի դռան առջև հերթ էր կանգնած գործերով եկած գյուղացիների, որոնց նա պետք է ընդուներ։

Ա.Ղուկասյանը ոչ մի առանձնահատկություն չէր նկատում իր շուրջը։ Ամեն ինչ սովորական էր թվում։ Ինչպես միշտ, նրա գրասեղանի վրա դրված էր մի ամբողջ կույտ թղթեր, որոնք նա պետք է ուսումնասիր

Նում, յետոյ բաւական երկար ժամանակ ուսուցչութեան արաւ Ջուխցէրիայում, իսկ այնտեղից էլ տեղափոխուեցաւ Շտուտգարտ 1843-ին, իսկ միւս տարի էլ, իւր հռչակաւոր «Վիրտեմբերգը 1844 թուին» հեղինակութեան առաջին հատորը հրատարակելուց յետոյ, ընկաւ քաղաքականութեան յորձանքի մէջ։ 1848-ի դէպքերը նրան աւելի ևս խորասուզեցին քաղաքականութեան մէջ. նա 1849-ին ընտրուեցաւ պատգամաւոր, իսկ պատգամաւորների ժողովը ցրուելուց յետոյ միայն Ջուխցէրիա փախչելով ազատուեցաւ կալանաւորութիւնից, այնտեղ նա գտաւ իրեն համար երկրորդ հայրենիք։ 1860 թուականից սկսած նա Ցիւրիխի համալսարանում գրականութեան և քաղաքակրթութեան պատմութիւնների պրոֆեսսոր էր։

Նրա բազմաթիւ հեղինակութիւններից մանաւանդ հռչակաւոր են,— «Գրականութեան պատմութիւնը», «Շիլլերը և նրա ժամանակը» «Մարդկային պատմութեան ողբերգական—կատակերգութիւնը» և «Գերմանիա»-ն։ Գերմանական քննադատները առաւել նշանակութիւն են տալիս նրա վերջի չարաղրութեանը։ Շերրի ահագին քանակութեամբ երկերը վերաբերում են հրապարակախօսական բոլոր ճիւղերին էլ. նա գրել է բօմաններ, վարքագրական չարաղրութիւններ, վէպիկներ, ծաղրաբանութիւններ, քաղաքական, գրականական և քաղաքակրթական յօդուածներ և հետախուզութիւններ, որոնց գրականական ձև տալիս, չէր սիրում աւելի խօսքեր գործածել։ Բայց կարելի չէ չհամաձայնել, որ նա նոյն իսկ ամենակոպիտ վրդովեցուցիչ դէպքեր իսկ նկարագրելիս, միշտ նրա հիմքն է կազմել խոր-բարոյական լրջմտութիւնն ու բարեղճութիւնը։ Շերրը չափազանց եռանդոտ էր ինչպէս իւր գործերում, նոյնպէս էլ իւր ոճերի մէջ, և այդ պատճառով էլ քննադատները նրան անուանում էին «kraft mensch»։ Կատարելապէս զարգացած և տարիքն առած ընթերցողը կարող է միայն օգտուել նրա գրուածքներից։

***

Ա լ է կ ո ծ ու թ ե ա ն զ ո հ.— Չինական «Տակալու-Մարու» շոգենաւը մօտերքս ալէկոծութեան պատահելով բաց ծովի մէջ, կամեցաւ որ ընթացքը արագացնելով մանի մօտակայ նաւահանգիստը և ազատուի։ Բայց շոգենաւի կաթսաները հնացած լինելով, անզօր գտնուեցան սաստիկ ոյժի ճնշողութեան դիմանալու և պայթելով պատճառ դարձան շոգենաւի ընկղմելուն։ Շոգենաւի մէջից միայն 96 հոգուց մինը ազատուեցաւ, որ լողալով ափ դուրս եկաւ։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

«ՆՈՐ-ԴԱՐ»-Ի

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԴՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԻՑ

25 Նոյեմբերի

ՎԵՆՆԱ. «Politische Corresp.» հերքում է այն ենթադրութիւնը, իբր թէ եւրոպական դիպլոմատիայի մի մասը աշխատում է Բօլղարիայում կրկին նախկին իշխանին հաստատելու և սխալ է համարում բօլղարների՝ գահը սերբիական թագաւորին առաջարկելու մտադրութիւնը։

ԲԵԼԳՐԱԴ. Միլան թագաւորը ընդունեց բօլղարական պատգամաւորութիւնը։

ՊԱՐԻԶ. Այստեղ եկաւ Բատտենբէրգեան պրինց Ալէքսանդրը։

ՊԵՍՏ. Բօլղարական պատգամաւորութիւնը եկաւ Պեստ, որին դիմաւորեց բազմաթիւ ամբոխը. ուսանողները ճառերով դիմաւորեցին պատգամաւորներին։ Նոյն օրը պատգամաւորութիւնը ուղևորուեց դէպի Վիեննա։

25 Նոյեմբերի

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՕՐՍԱՆ

Երեք ամսական պրամարժէքը

Լօնդոն $22^{13}/_{16}$, $22\ /_{8}$, $22^{11}/_{16}$.
Համբուրգ 193
Պարիզ $240^{11}/_{32}$, $239^{3}/_{4}$.
Պօլուիմպերիալ 8 ր. 68 կ. սակ.
Մաքս. կուպոն. 168 ր. — սակ.
Սրճամթ . . . 1 ր. 35 կ. սակ.
Բօրսային դիս. 5 և $6^{1}/_{2}{}^{0}/_{0}$
Պետակ. բանկի $5^{0}/_{0}$ տոմսեր.
1-ին շրջանի $100^{1}/_{2}$ ր. կ. սակ.
2-րդ » . . 99 ր. 62 կ. սակ.
3-րդ » . . 99 ր. 87 կ. ծախ.
4-րդ » . . $99^{1}/_{4}$ ր. կ. սակ.
5-րդ » . . 99 ր. 12 կ. սակ.
100 և 1000 արևելեան փոխառութեան $5^{0}/_{0}$ տոմսեր
1-ին շրջանի 98 ր. 12 կ. սակ.
2-րդ » . . 99 ր. 62 » գն.
3-րդ » . . $98^{3}/_{4}$ ր. » սակ.
Առաջին ներքին փոխառութեան $5^{0}/_{0}$ տանող գումարի տոմսեր . . . $240^{3}/_{4}$ ր. — սակ.
«2-րդ . . . $222^{1}/_{2}$ ր. — սակ.
$5^{1}/_{2}{}^{0}/_{0}$ կնոտեր 103 ր. — ծախ.
Ոսկէ ընոտ. 187 ր. — գն.
Ազնուական հողային բանկի գրաւաթղթերը. 99 ր. կ. ծախ.
Տոմսեր 6-րդ շրջանի 99 ր. 12 կ. գն.
Պետերբուրգի բօրսայի տրամադրութիւնը խաղաղ է։

26 Նոյեմբերի

ՄԵՐՎ. Անգլիական երկաթուղու գիծը մօտրած է Բուխարայի էմիրի երկիրը։

ՎԵՆՆԱ. Բօլղարական պատգամաւորութեան այստեղ հասնելիս ցոյցեր չեղան։ Պատգամաւորութիւնը մտադիր է այսօր գրաֆ Կալնօկիին և իշխան Լօբանօվ-Բօստօվսկուն ներկայանալու։

Խմբագիր-հրատարակիչ
ՍՊԱՆԴԱՐ ՍՊԱՆԴԱՐԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հարկաւոր է մի կին կամ օրիորդ հայերէն, ռուսերէն, ֆրանսերէն լեզուները և մատչիչ իմացող. պալմանների համար դիմել Բագրատ, Նատարեան Սարուխանեանցին։
6—2

Կիրակի, 30-ին նոյեմբերի, առաւօտեան 11 ժամին, քաղաքային տան դահլիճում տեղի կունենայ ԿՈՎ. ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ընդհանուր ժողովը.
Պարապմանն առարկաներն են՝
1) 1885 թուականի ընդհանուր հաշուի հաստատութիւնը.
2) Ընտրութիւն՝
ա. Ընդհ. ժողովի նախագահի և քարտուղարի՝ առաջիկայ տարեշրջանի համար.
բ. Խորհրդի 5 անդամի և 5 փոխանդամի։
1—1

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՅՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Ուղիղ և կանոնաւոր երթևեկութիւն Մարսէյլի և Բաթումի մէջ։
Շորեքշաբթի, դեկտեմբերի 10-ին, «ԱՐՄԵՆԻԱ» (Arménie) շոգենաւը, նաւապետ «ՇԷՕԼՏ» (Scheult) գուրս կը գայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսօն, Կ. Պոլիս և Մարսէյլ։
Տեղեկութիւնների համար դիմել ընկերութեան գործակալներին, Բաթումում՝ պ. ԳԱԲԱՆԻՕՆԻՆ, Թիֆլիսում՝ պ. ԲԼՆՕԻՆ, նախկին գաղերեայ Արծրունիների № 103.
4—1

ԴԱՍԱԳԻՐՔ
ԳԾԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
Երկրորդ և բարեփոխեալ տպագրութեամբ
ԼՈՑՍ ԿՏԵՍՆԻ ՇԱՏ ՇՈՒՏՈՎ.
Մ. Տէր Սարգսեանց
Աչէտաձոպրաթղթ.
10—7

Իսկական կարեմեքենաներ

„ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՋԻՆԳԵՐԻ“ ՆԻՒ-ԵՕՐԿՈՒՄ

ԱՐԺԱՆԱՑԱԾ

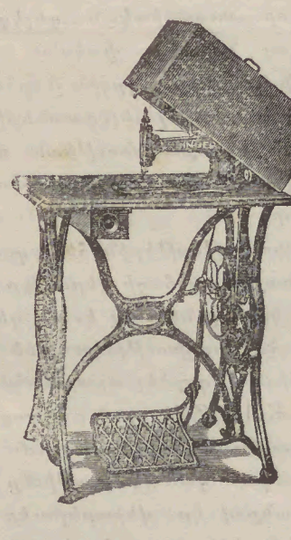
աշխարհի մէջ կարեմեքենաների բոլոր գործակատարներում

ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ՊԱՐԳԵՒՆԵՐԻ

Կարևոր ընկերներ տան տիկինների և ազնիւ օգնականներ բոլոր արհեստաւորների համար

ԳՏՆՎՈՒՄ ԵՆ ՄԻՄԻԱՅՆ

Թիֆլիսում. Ջինգերի ընկերութեան կենդրոնական պահեստում, Գօլօվինսկի պրօսպեկտի վերայ, Միրիմանովի տան և նրա բաժանմունքների մէջ։
Բագուում. Մ. Քալէլեան փողոցում, Միրզա Ասագեանի տ.
Քութայիսում. Բուլվարի դէմ, Չերեկովի տ.
Բաթումում. Պօլիցիական փողոցում, Թէրզի օղլու տ.
Թեհրանում. Մարշ-Մէյդանի դէմ, բուլվարի վեր։



առևտրական գրոշմը.

ԱՐՏՈՆՔԻՑ ՍԱՏԱՑԱԾ

Ն ե ր կ ա յ ա ց ու ց ի չ ն ե ր ի մ օ տ

Մ Ի Ջ Ի Ն ԵՒ Հ Ի Ւ Ի Ս Ի Ս Ա Յ Ի Ն ԵՒ Ր Ո Պ Ա Յ Ի Հ Ա Մ Ա Մ Ա Ր Զ Ի Ն Գ Ե Ր Ի ԵՒ ԸՆԿ. Գ Լ Խ Ա Ւ Ո Ր Գ Ո Ր Ծ Ա Կ Ա Լ Ի Մ Օ Տ

Գ. ՆԷՅԴԼԻՆԳԵՐ

ՋԻՆԳԵՐԻ ԿԱՐԵՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԻՍԿԱԿԱՆ ԱՐԺԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՀԵՏԵՒԵԱԼՆ ԵՆ

1) Մեքենաները ունին ընդարձակ գործարան և համաշխարհային հռչակ։ 2) Դները ամենաչափաւորներն են և միայն Ջինգերի ընկերութեան մէջ։ 3) Ամեն տարի ծախվում է մօտ 700,000 հատ։ 4) Մեքենայի յատկութեանը չէ կարողացել նմանեցնել ոչ մի կարեմեքենայի գործարան։ 5) Թէ մեքենաները և թէ նրանց օգնական գործիքները միշտ լաւանում և կատարելագործվում են։ 6) Կարելի է ընտրել ամենամեծ քանակութեամբ և ամեն տեսակ ընտանեկան, արհեստաւորների համար մեքենաներ նաև մասնագիտական մեքենաներ զինուորական հագուստներ կարելու համար։ 7) Այս հռչակուած մեքենաները ամեն մարդ հեշտութեամբ կարող է ձեռք բերել։ Դնողները կարող են, եթէ կամենում են դրամը հեռհեռէ վճարել սակաւ քանակութեամբ, այն է շաբաթով, կամ ամսով և կամ ժամանակամիջոց ստանալ գրաւականով դրամը վճարելու համար։ 8) Մեքենայի վերայ կատարելապէս և հիմնաւոր սովորելը ձրի է հմուտ վարպետուհիների համար։

Յ. Գ. Ջինգերի և ընկ. բոլոր պահեստներում գտնվում են մեքենաներին պատկանելի գործիքները, ինչպէս են. ասեղներ, թել, մետաքս և այլ մեքենային պատկանելի իրեղէններ ամենաչափաւոր գներով։
60—43

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 26-го Ноября 1886 г. Տպարան Մ. Գ. Փոտինեանց Типографія М. Д. Ротиніанцъ Гол. пр., № 14 д